



Pardon My JARGON

Correcting Religious Lingo

Episode 9 – “Atonement” & “Mercy Seat”

Christianity's Most Misapplied Terms

כפר

(*caphar*)

“to cover”

1st - Genesis 6:14

Make yourself an ark of gopher wood. Make rooms in the ark and **cover** it inside and out with pitch.

2nd - Genesis 32:20

“And you shall say, ‘Moreover, your servant Jacob is behind us.’” For he thought, “I may **appease him** [lit. “**cover his face**”] with the present that goes ahead of me, and afterward I shall see his face. Perhaps he will accept me.”

3rd - Exodus 21:30

If a **ransom** is imposed on him, then he shall give for the redemption of his life whatever is imposed on him.

כפרת (n.)

(*caporet*)

“a cover”

Exodus 25:17 (CJB)

“You are to make a **cover** for the ark out of pure gold...”

Exodus 25:17 (KJV)

“And thou shalt make a **mercy-seat** of pure gold...”

Romans 5:11 (KJV)

And not only so, but we also joy in God through our Lord Jesus Christ, by whom we have now received the **atonement**.

καταλλαγή = “reconciliation”

Hebrews 10:4,11

For it is impossible for the blood of bulls and goats to take away sins... And every priest stands daily at his service, offering repeatedly the same sacrifices, **which can never take away sins.**

Romans 11:26-27

And in this way all Israel will be saved, as it is written, “The Deliverer will come from Zion, He will banish ungodliness from Jacob and this will be My covenant with them **when I take away their sins.**” [Isaiah 59:20]

John 1:29

The next day he saw Yeshua coming toward him, and said, “Behold, the Lamb of God, **who takes away the sin of the world!**”

1 John 3:5

You know that He appeared **in order to take away sins**, and in Him there is no sin.

REFERENCES:

Genesis 20:16 To Sarah he said, “Behold, I have given your brother a thousand pieces of silver. It is **a sign of your innocence** in the eyes of all who are with you, and before everyone you are vindicated.”

Genesis 20:16 (DBY) And to Sarah he said, Behold, I have given thy brother a thousand pieces of silver; behold, let that be to thee **a covering of the eyes** [כסות עינים, *cisut ainaim*] in respect of all that are with thee, and with all; and she was reproved.

Exodus 25:22 “There I will meet with you, and from above the [ark] cover, from between the two cherubim that are on the ark of the testimony, I will speak with you about all that I will give you in commandment for the people of Israel.”

Numbers 31:48-50 Then the officers who were over the thousands of the army, the commanders of thousands and the commanders of hundreds, came near to Moses and said to Moses, “Your servants have counted the men of war who are under our command, and there is not a man missing from us. And we have brought Adonai’s offering, what each man found, articles of gold, arm-lets and bracelets, signet rings, earrings, and beads, to make atonement for ourselves before Adonai.”